



Tagalog (Wikang Tagalog)

Khmer ()

Mga pambungad na ritwal

Tanda ng krus

Sa pangalan ng Ama, at ng Anak, at ng Banal na Espiritu.

Amen

Pagbati

Ang biyaya ng ating Panginoong Jesucristo, At ang pag-ibig ng Diyos, at ang pakikipag-isa ng Banal na Espiritu makasama kayong lahat.

At sa iyong espiritu.

Penitential Act

Penit

Mga Kapatid

()

(kapatid), kilalanin natin ang ating mga kasalanan, At kaya ihanda ang ating sarili upang ipagdiwang ang mga sagradong misteryo.

Ipinagtapat ko sa

Makapangyarihang

Diyos At sa iyo, mga

kapatid ko, na lubos

akong nagkasala, sa

aking mga saloobin

at sa aking mga

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

salita, sa nagawa ko
at sa nabigo kong
gawin, Sa
pamamagitan ng
aking kasalanan, Sa
pamamagitan ng
aking kasalanan, sa
pamamagitan ng
aking pinaka -
malubhang
kasalanan;
Samakatuwid
hinihiling ko si
Mapalad na si Maria
ever-virgin, lahat ng
mga anghel at
santo, At ikaw, ang
aking mga kapatid,
upang ipanalangin
mo ako sa
Panginoong ating
Diyos.

Nawa ang
Makapangyarihang
Diyos ay maawa sa
atin, Patawarin mo
tayo sa ating mga
kasalanan, at dalhin
tayo sa buhay na
walang hanggan.

Amen

Kyrie

Panginoon, maawa
ka.

Panginoon, maawa
ka.

Kristo, maawa ka.

Tagalog (Wikang Tagalog)

Khmer (_____)

Kristo, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Gloria

Luwalhati sa Diyos
sa kaitaan, at sa
lupa ay kapayapaan
sa mga taong may
mabuting kalooban.
Pinupuri ka namin,
pinagpapala ka
namin, hinahangaan
ka namin,
niluluwalhati ka
namin,
nagpapasalamat
kami sa iyong
dakilang
kaluwalhatian,
Panginoong Diyos,
makalangit na Hari,
O Diyos, Amang
makapangyarihan sa
lahat. Panginoong
Hesukristo, Bugtong
na Anak, Panginoong
Diyos, Kordero ng
Diyos, Anak ng Ama,
inaalis mo ang mga
kasalanan ng
sanlibutan, maawa
ka sa amin; inaalis
mo ang mga
kasalanan ng
sanlibutan,

Tagalog (Wikang Tagalog)

Khmer (_____)

tanggapin ang
aming panalangin;
ikaw ay nakaupo sa
kanan ng Ama,
maawa ka sa amin.
Sapagkat ikaw
lamang ang Banal,
ikaw lamang ang
Panginoon, ikaw
lamang ang Kataas-
taasan, Panginoong
Hesukristo, kasama
ng Espiritu Santo, sa
kaluwalhatian ng
Diyos Ama. Amen.
Mangolekta

Magdasal tayo.

Amen.

Liturhiya ng
Salita

livurgy

Unang Pagbasa

Ang salita ng
Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Responsorial Awit

Pangalawang
Pagbasa

Ang salita ng
Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Ebanghelyo

Sumainyo ang
Panginoon.

At sa iyong espiritu.

N.

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

Isang pagbasa mula
sa banal na
Ebanghelyo ayon
kay N.

Luwalhati sa iyo, O
Panginoon

!

Ang Ebanghelyo ng
Panginoon.

Papuri sa iyo,
Panginoong
Hesukristo.

Propesyon ng
pananampalataya

Naniniwala ako sa
iisang Diyos, ang
Amang

makapangyarihan sa
lahat, may gawa ng
langit at lupa, ng
lahat ng bagay na
nakikita at hindi
nakikita.

,
;

Pontius Pilate

, consubsta

Sumasampalataya
ako sa iisang
Panginoong
Hesukristo, ang
Bugtong na Anak ng
Diyos, ipinanganak
ng Ama bago ang
lahat ng panahon.
Diyos mula sa Diyos,
Liwanag mula sa
Liwanag, tunay na
Diyos mula sa tunay
na Diyos, begotten,
hindi ginawa,
consubstantial sa

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

Ama; sa
pamamagitan niya
ginawa ang lahat ng
bagay. Para sa ating
mga tao at para sa
ating kaligtasan ay
bumaba siya mula
sa langit, at sa
pamamagitan ng
Espiritu Santo ay
nagkatawang-tao ng
Birheng Maria, at
naging tao. Dahil sa
atin ay ipinako siya
sa krus sa ilalim ni
Poncio Pilato,
nagdusa siya ng
kamatayan at
inilibing, at muling
nabuhay sa ikatlong
araw alinsunod sa
Banal na Kasulatan.
Umakyat siya sa
langit at nakaupo sa
kanan ng Ama. Siya
ay darating muli sa
kaluwalhatian upang
hatulan ang mga
buhay at ang mga
patay at ang
kanyang kaharian ay
walang katapusan.
Sumasampalataya
ako sa Banal na
Espiritu, ang
Panginoon, ang
nagbibigay ng
buhay, na

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

nagmumula sa Ama
at sa Anak, na
kasama ng Ama at
ng Anak ay
sinasamba at
niluluwalhati, na
nagsalita sa
pamamagitan ng
mga propeta.

Naniniwala ako sa
isa, banal, katoliko
at apostolikong
Simbahan.

Ipinagtatapat ko ang
isang Binyag para sa
kapatawaran ng
mga kasalanan at
inaasahan ko ang
muling pagkabuhay
ng mga patay at ang
buhay ng daigdig na
darating. Amen.

Homily

Unibersal na
panalangin

**Manalangin tayo sa
Panginoon.**

Panginoon, dinggin
mo ang aming
panalangin.

**Liturhiya ng
Eukaristiya**

livurgy

Offertory

Purihin ang Diyos
magpakailanman.

Tagalog (Wikang Tagalog)

Khmer (_____)

Manalangin, mga kapatid (mga kapatid), na ang aking sakripisyo at ang iyo maaaring katanggap-tanggap sa Diyos, ang makapangyarihang Ama.

(_____)

Nawa'y tanggapin ng Panginoon ang sakripisyo sa iyong mga kamay para sa papuri at kaluwalhatian ng kanyang pangalan, para sa ating ikabubuti at ang kabutihan ng lahat ng kanyang banal na Simbahan.

Amen.

Eukaristikong Panalangin

Eucharistic

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Itaas ang inyong mga puso.

Itinataas natin sila sa Panginoon.

Magpasalamat tayo sa Panginoon nating Diyos.

Ito ay tama at makatarungan.

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

Banal, Banal, Banal
na Panginoong Diyos
ng mga hukbo. Ang
langit at lupa ay
puno ng iyong
kaluwalhatian.

Hosanna sa
kaitaasan. Mapalad
ang pumaparito sa
pangalan ng
Panginoon. Hosanna
sa kaitaasan.

**Ang misteryo ng
pananampalataya.**

Inihahayag namin
ang iyong
Kamatayan, O
Panginoon, at
ipahayag ang iyong
Pagkabuhay na Mag-
uli hanggang sa muli
kang dumating. O
kaya: Kapag kinain
natin ang Tinapay na
ito at inumin ang
Kopa na ito,
ipinahahayag namin
ang iyong
Kamatayan, O
Panginoon,
hanggang sa muli
kang dumating. O
kaya: Iligtas mo
kami, Tagapagligtas
ng mundo, para sa
pamamagitan ng
iyong Krus at Muling

!

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

Pagkabuhay
pinalaya mo kami.

Amen.

Rite ng
Komunyon

Sa utos ng
Tagapagligtas at
nabuo sa
pamamagitan ng
banal na pagtuturo,
nangahas tayong
sabihin:

Ama namin
sumasalangit ka,
sambahin ang
ngalan mo;
dumating ang iyong
kaharian, matupad
ang iyong kalooban
sa lupa gaya ng sa
langit. Bigyan mo
kami ng kakanin sa
araw-araw, at
patawarin mo kami
sa aming mga
kasalanan, gaya ng
pagpapatawad
namin sa mga
nagkakasala sa
amin; at huwag mo
kaming ihatid sa
tukso, ngunit iligtas
mo kami sa
kasamaan.

Iligtas mo kami,
Panginoon, aming
dalangin, sa lahat ng

Tagalog (Wikang Tagalog)

Khmer (_____)

kasamaan, magiliw na bigyan ng kapayapaan sa aming mga araw, na, sa tulong ng iyong awa, baka lagi tayong malaya sa kasalanan at ligtas sa lahat ng kapighatian, habang hinihintay natin ang pinagpalang pag-asa at ang pagparito ng ating Tagapagligtas, si Jesucristo.

Para sa kaharian, ang kapangyarihan at ang kaluwalhatian ay sa iyo ngayon at magpakailanman.

Panginoong Hesukristo, na nagsabi sa iyong mga Apostol: Kapayapaan ang iniwan ko sa iyo, ang aking kapayapaan ay ibinibigay ko sa iyo, huwag mong tingnan ang ating mga kasalanan, ngunit sa pananampalataya ng iyong Simbahan, at magiliw na ipagkaloob sa kanya ang kapayapaan at

:

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

pagkakaisa
alinsunod sa iyong
kalooban. Na
nabubuhay at
naghahari
magpakailanman.

Amen.

Ang kapayapaan ng
Panginoon ay
sumainyo lagi.

At sa iyong espiritu.

Ihandog natin sa
isa't isa ang tanda
ng kapayapaan.

Kordero ng Diyos,
ikaw ang nag-aalis
ng mga kasalanan
ng sanlibutan,
maawa ka sa amin.

Kordero ng Diyos,
ikaw ang nag-aalis
ng mga kasalanan
ng sanlibutan,
maawa ka sa amin.

Kordero ng Diyos,
ikaw ang nag-aalis
ng mga kasalanan
ng sanlibutan,
bigyan mo kami ng
kapayapaan.

Masdan ang Kordero
ng Diyos, masdan
ninyo siya na nag-
aalis ng mga
kasalanan ng
sanglibutan.

Mapalad ang mga

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer (_____)

tinawag sa hapunan
ng Kordero.

Panginoon, hindi ako
karapat-dapat na
dapat kang pumasok
sa ilalim ng aking
bubong, ngunit
sabihin lamang ang
salita at ang aking
kaluluwa ay
gagaling.

Ang Katawan (Dugo) (_____)
ni Kristo.

Amen.

Magdasal tayo.

Amen.

Pagtatapos
ng mga ritwal

Pagpapala

Sumainyo ang
Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Pagpalain ka nawa
ng

makapangyarihang

Diyos, ang Ama, at

ang Anak, at ang

Espiritu Santo.

Amen.

Dismissal

Humayo kayo, tapos
na ang Misa. O:

Humayo kayo at

ipahayag ang

Ebanghelyo ng

Panginoon. O:

Tagalog (Wikang
Tagalog)

Khmer ()

Humayo ka sa
kapayapaan,
niluluwalhati ang
Panginoon sa
pamamagitan ng
iyong buhay. O:
Pumunta sa
kapayapaan.
Salamat sa Diyos.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC